

Zeitschrift: Bündnerisches Monatsblatt : Zeitschrift für bündnerische Geschichte, Landes- und Volkskunde
Herausgeber: F. Pieth
Band: - (1920)
Heft: 5

Artikel: Chronik des Wolff von Capaul aus Flims 1550
Autor: Salis-Seewis, Guido v. / Capaul, Wolff von
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-396180>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

eine Feuersbrunst,¹⁸ so daß der Chronist Stumpf 1548 nur von den Ruinen der Burg sprechen konnte.

Der Burghügel war lange Zeit Versammlungsort der Herrschaftsleute mit Anschluß der Gotteshausleute. Die Ruine ist Eigentum der Gemeinde Seewis, in deren Gemarkung sie steht.

Chronik des Wolff von Capaul aus Flims 1550.

Mitgeteilt durch Guido v. Salis-Seewis, Genf.

Durch eine Heirat gelangte, mit andern Capaulschen Sachen, eine kleine Chronik in das Schloß Seewis und später nach Malans; zwanzig lose Blätter von 21 auf 15 cm, davon die zwölf ersten durch Wolf Capaul eigenhändig geschrieben sind. Im Alter von 77 Jahren begann er diese Aufzeichnungen; später diktierte er einem seiner zahlreichen Nachkommen noch mehrere Seiten; zuletzt folgen, von dritter Hand, wenige Blätter aus der Wende des Jahrhunderts.

Wolf von Capaul schreibt mühsam, mit derber, kräftiger Hand, Schreibfehler nicht immer vermeidend; namentlich Auslassung einzelner Buchstaben — zel für zelt, Glurs für Glurns und dergleichen —, sowie Umstellung zweier Buchstaben — blufer für bulfer, Regenspreg für Regensperg usw. Dagegen gelingen dem greisen Herrn einige artige Verse. — Der Inhalt bietet vorerst eine sorgfältige Zusammenstellung seiner historischen Kenntnisse: Bündnergeschichte, dann Schweizergeschichte, schließlich noch Geschichte des Reiches aus der „neuesten Zeit“; sein Wissen erscheint besonders ansehnlich, wenn man bedenkt, wie selten und schwer zugänglich die damaligen Bücher waren;

¹⁸ Diese Angabe stützt sich auf das Resultat von Nachgrabungen, die Herr Lehrer Ullr. Niggli in Grüşch und ich in letzter Zeit zwischen der Wehrmauer und der Kirchenruine vornahmen. In einer Tiefe von 40 cm lagen auf den Naturboden gebettet unter Brandschutt und Kohlen menschliche Knochen. Eine regelrecht übliche Bestattung des Toten hat hier nicht stattgefunden, denn der Schädel lag mit der Gesichtspartie abwärts gekehrt und in unmittelbarer Nähe befanden sich das Becken und die Röhren der Arme und Beine. Das Individuum muß bei der Brandkatastrophe der Burg verunglückt und von dem herunterstürzenden Baumaterial förmlich zusammengeknickt worden sein. Dicht daneben kamen die Knochen eines Hundes zum Vorschein.

und da Tschudis Chronik noch nicht im Druck erschienen war, dürften des Verfassers Angaben aus der frühesten Schweizergeschichte — namentlich seine Datierung der Tell-Überlieferung — von besonderem Interesse sein.

Daneben gibt der Verfasser Bericht über Epidemien, Witterung und besondere Anlässe, so von der großen Kilbi in Ilanz, auf welche 300 Glarner übers Gebirge kamen und sich mächtig ausgelassen und lärmend benahmen: „es ist ein hübsch Gschimpf g'sin“! Zahlreiche Familiennachrichten erzählen von ehrenvollen Ämtern, hohem Alter und reichem Kindersegen; sah sich doch der über achtzigjährige würdige Landrichter von 82 Nachkommen umgeben! Schließlich diktiert er noch aus dem Gedächtnis die Namen der 16 Bürgermeister und der fünf Bischöfe zu Chur, welche er persönlich gekannt hatte. In seinen letzten Jahren werden die Darstellungen etwas verworren und reich an abergläubischen Zusätzen, bis endlich der Tod den 90jährigen abberuft.

Wie die vergilbten Blätter melden, folgten ihm schon innerhalb der zwei ersten Jahre Sohn, Enkel und Urenkel ins Grab.

(Blatt 1.)

Ich wolff von Capaul sesshaft ze flims unnd wylant lantrichter gsin han dyse kronck geschriben jm jar do man zelt nach der geburt Cristy thusygfünfhundert und funfzyg jar.

Entstehung der Chronik 1550

Itm. Das sind die schlachten die jn obern pundt oder jn den dryen püntten geschächen sind.

Itm erstlich ze mundau jn lugnitz do man zelt hat tusyg dryhundert und fünf und drysyg jar.

Gefecht von Porclas 1335 (!)

Itm. schamser schlacht tusyg vierhundert und funf und vierzig jar.

Schamser-Fehde 1450

Itm ragatzr schlacht. M. iiij^c. xlvj.

Schlacht bei Ragaz im alten Zürichkrieg 6. März 1446

Itm Churer brunst. M. iiij^c. lxxiiij.

Itm aber Churer brunst. M. iiij^c. lxxviiiij.

Churer Stadtbrände 1464, 1479, 1502

Itm aber Churer brunst, M. v^c und ij.

Itm jnlantzer brunst. M. iiij^c. lxxxv.

Brand zu Ilanz 1485

Itm die hohen truns brunst M iiij^c lxx jar.

Brand zu Trins (?) 1470

Itm engendiner schlacht. M. iiij^c lxxviiij.

Tarasper-Streit 1467

Itm cleffen krieg. M. iij^c lxxxvij.

Einäscherung Cläfens
29. Juni 1486

Itm veltlin und cleffen. M. iij^c lxxxvij jar.
(Blatt 2, etwas fehlt.)

mit den dry ein puntnus mit Itm die
lentter urey schwytz und under walden hand
mit unns von oberen grauwen punt und der
gemacht jn den jar do zelt nach der geburt
Cristy M. iij und xxxviii jar.

Bund der Dreiertigen
mit dem Obern Bund
(richtiger mit der Ab-
tei Disenits) 1339,
Nov. 11.

Itm der ober grauw punt hat ein pünt-
nus gemacht mit denen von glarys und ist
gemacht worden jn dem jar ds man zelt hat
nach der geburt Cristy M. iij^c jar.

Bund des Ob. Bundes
mit Glarus 1400

Itm der ober grauw punt hat mit denen
dry lender ury schwytz underwalden ein
puntnüs gemacht jm jar ds man zelt hat
.M. iij^c xxxvij jar.

Bund des Ob. Bundes
mit Uri, Schwyz, Un-
terwalden 1338

(Blatt 3.)

Itm der ober graw pundt ist gemacht jn
dem jar ds man zelt hat nach der geburt
Cristy .M. iij^c xxiii jar.

Trunser-Bund 16. März
1424

Itm zu beren jm schwytzerlant fur war
wart ein Dispytatz gehalten zwar
jn des Christlichen globen sachen
vil enderung thetten sy da machen
M v^c xxvij jar.

Disputation zu Bern
6. bis 25. Jan. 1528

Itm offen und best der türckische hund
gewonen hat jn kurtzer stund
darnach jn osterich die stat
zu gewynen sich understanden hat
aber got hat lob nit vil daran gewunen
sunder mit spot und mit schaden enttrunen.
.M. v^c xxviii jar.

(Ofen und Pest)

Die Türken vor Wien
1529

Itm der buren krieg wart es genant
vom schwebyschen punt ussgesant
her jörg trucksess wolgeboren
fry here zu waldburg* usserkoren
mit ein nit gerinergen macht
hat kain ruw weder tag noch nacht
den undertanen er nach ylt

Deutscher Bauernkrieg
1525

* Georg Truchsess (von Waldburg), der „Bauernjörg“.

bys er sy al zu mal gestil
 und sy wider umb zu gehorsam bracht
 des anefangs kainer hat betracht
 wart alles an jenen gerochen
 und ob hundert tusent erstochen
 Do man zelt nach der Geburt
 Cristy M^vxxxv jar.

Itm keyser Carolus der fünft fürwar
 hat gstryfft in africam jn dem jar
 M^vxxxv mit jm genomen vil lantz knecht gut
 und sy gebruch zu siner huot
 unt jn genomen tonys die stat.

Eroberung von Tunis
 1535 durch Karl V.

(Blatt 4.)

Itm vor mayland ist ein schlacht geschä-
 chen, uffs haillig Critz tag die eydgenossen
 und pündt mit dem küng von franrich
 M^vcxxv jar.

Marignano 14. Sept.
 1515

Itm franciscus küng jn frangrich
 hat mayland gewonen gewaltigklich
 ist jm nit wol ergangen
 vor bawyea wart er selbs gefangen
 jm tiergartten mit grosser not
 by jm belyben vil schwitzer todt
 ouch vil vom adel ich sag
 es geschach uff sanct matieas tag
 Do man zelt nach der geburt
 Cristy .M. v^cxxv jar.

Eroberung Mailands
 durch die Franzosen

Schlacht bei Pavia 24.
 Febr. 1525

Itm die v ort hand mit denen von zirich
 krieg kan .M. v^cxxxj jar.

Kappeler-Krieg 1531

Itm vor Ravenna (?) als üch sag
 geschach die Schlacht am ostertag
 .M. v^cxiiij jar.

Ravenna 11. April 1512

Itm ich wolff von Capaul bin lantvogt
 gsin ze mayenfelt jm jar do man zelt .M. v^cxij
 jar.

Wolf Capol, Landvogt
 zu Maienfeld 1512

Itm Hertzog von maylandt ist gefangen
 worden und by dem frontzosen gestorben
 .M. v^c und j jar.

Lodovico Moro gefan-
 gen; starb nach zehn-
 jähriger Kerkerhaft
 Buchdruckerkunst
 1451

Itm das buch trucken sin anfang hat
 .M. iiiij^c lj jar.

(Blatt 5.)

Itm das buchsenschiessen und bluffer ward
 erfunden

Erfindung des Pulvers
 (durch einen „Mönch“)

von einem mnchen zu dysen stunden
 .M. iij^c lxxx jar.

Itm ich wolff von Capaul bin Cumissary
 ze cleffen gsin do man zel hat nach der ge-
 burt Cristy M v^c xxij jar.

Itm es ze wysen das die Sunen verlor
 jren schin gar das es tunckel ward do man
 zelt von der geburt Crysty zu mite fasten
 .M. iij^c lxxxvij jar.

Itm es ist zwysen das ainfiertel rogen hat
 golden 1 gln chur jm jar M v^c xxviii.

Itm es ist ain rucher Sumer gsin das nit
 vil me den acht warm tag gsin bys im kornat
 do man zelt .M v^c xxviii jar.

Itm man hat hekesen verbrent ze flims
 .M. v^c xx jar.

Itm hertzg uolrich hoch geboren
 von wirttemberg uss erkoren
 hat verloren sin lüt und lant
 wider umm erobert mit siner hand
 .M. v^c xxiii jar.*

(Blatt 6.)

Itm als man zelt nach der geburt Crysty
 M v^c xxxv (jar)
 hat der hertzg von Saphoy die von genf be-
 laidiget gar
 von wegen der getlichen warhait
 brieff und sygel recht wart jnen versayt
 hilff thettens schriben zu denen von beren
 das teten sy von hertzen geren.

Itm ein über kallter winter warens sechs
 und drysig schnee legens uff ain ainander das
 niemans zum an wandern mocht. .M. iij^c l jar.

Itm win und koren erfrorn jm tütsch lant
 .M. iij^c xxx jar.

Itm das buchtrucken sin anfang hat
 gewonen z mentz wol jn der stat
 .M. iij^c l jar.**

Wolf v. Capaul Kom-
 missar von Cläfen
 1522

Sonnenfinsternis 1488

Preis des Roggen 1529
 1 Gulden der Viertel
 Rauher Sommer 1529

Hexenverbrennung zu
 Flims 1520

Ulrich v. Württemberg
 1524

Hilfegesuch Genfs an
 Bern gegen den Her-
 zog v. Savoyen 1535
 (Eroberung der Waadt
 1536)

Kalter Winter 1450

Wein und Korn in
 Deutschland erfroren
 1430
 Buchdruckerkunst

* Das Herzogtum Württemberg ging 1520 an Kaiser-Karl V.;
 1525 mißglückte ein Wiedereroberungsversuch; erst 1534 empfing
 Herzog Ulrich sein Land — aber nur als Lehen.

** Vgl. Blatt 4: 1451. Die Kölner Chronik setzt Gutenbergs Ver-
 suche in die Jahre 1440—1450, und auf 1450 den Anfang seines
 Bücherdruckens. mentz = Mainz: Verbindung Gutenbergs mit dem
 Mainzer Joh. Fust.

Itm zu mentz die hoch schul gutter art
von dem von ysenburg gstift wart
Spytal zu esslingen verbronen hart
darnach maxymilian künig wart.
M. iij^c lxxxiiij.

Stiftung d. Hochschule
zu Mainz 1477
Maximilian 1486 (nicht
1484) König, 1493
Kaiser

Itm die von glarys synd gen jnlantz ko-
men an sant margreta tag iij^c man an die
kilby und ist ain huptsch schimpff gsin do
man zelt hat .M. v^c xxxiiij jar.

300 Glarner kommen
z. Ilanzer Kilbi 1533

(Blatt 7.)

Itm es ist zwysen das der vest Hans von
Capaul anna von lumbrims sin husfrow sind
vatter und mutter oder eny und ureny lxxv
(75) kinder und ist hans von Capaul mit
todt ab ganngen do man zelt .M. iij^c lxxxiiij
jar und sy ist ein wytten gsin xxxviiij (38) jar
do starb sy auch gott sy jnen gnedig.

Hans v. Capaul † 1493
und dessen Witwe
Anna von Lumbrims
† 1531

Itm das sind schlachten der eydgenossen.

Itm erstlich wie got die eydgenossen er-
löst hat von den heren und ist willhem tell
der anfang gsin von ury. M. ij^c lxxxvij.*

Wilhelm Tell

Itm do sy die starcken schlösser jn nomen
Regenspreg utzen burg und glätzenburg und
glogenburg und zebrachen .M. iij^c l jar.

Zerstörung der Burgen
(Regensberg, Utznaberg ob Schmerikon,
Glanzenberg b. Kloster Fahr) 1350 (!)

Itm do man die mörder mit den rotten
ermell werzayget wurden M. iij^c lxxxj jar.

Itm do man baldeck umb kert .M. iij^c lxxxj
jar.

(Blatt 8.)

Itm die schlacht zu morgarten do man
zelt hat .M. iij^c xv jar.

Morgarten 1315

Itm die schlacht ze senbach .M. iij^c lxxxvj
jar zelt hat.

Sempach 1386

* Dies die Urner Überlieferung; im Urner Spiel von Wilhelm Tell
zirka 1512; angeblich 1296 Offenbarung des Bundes durch Wilhelm
Tell.

Itm die schlacht ze tanwil .M. iij^c liij jar
man zelt hat.

Gefecht bei „Tätwyl“
(?) 1352

Itm die schlacht ze lopen .M. iij^c lxxx jar
zelt hat.

Laupen 1380 (!)

Itm do man die engenlender uss dem lant
geschlagen hat .M. iij^c lxxvij jar zelt hat.

„Guglerkrieg“ 1377
(richtiger 1375)

Itm ze neffels jn glarys die schlacht ge-
than do man zelt hat .M. iij^c lxxxvij jar.

Näfels 1388

Itm die schlacht ze bellentz M. iij^c xxij
jar zelt hat.

Arbedo 1422

Itm der schwaben krieg zur hart ein
schlacht jn walgwe ein schlacht jm schwader
loch ein schlacht ze tornacht ein schlacht alle
jn dem jar gethan do man zelt hat nach der
geburt Cristy .M. iij^c und lxxxvij jar das
hat ein eydgenossenschaft und die dry punt
gethan.

Der Schwabenkrieg
1499. Hard 20. Febr.
Unterwerfung des
Wallgau. Schwader-
loch 11. April. Dor-
nach 22. Juli

(Blatt 9.)

Itm ze glurser schlach jm etskland
.M. iij^c lxxxvij jar.

Calvenschlacht 21. Mai
1499

Itm vier schlachten geschachen vor gras-
sen und murtten darzu ellegurt und ainy ze
nassen jn dem jar M. iij^c lxxvij jar.

Burgunderkrieg
Grandson 2. März
1476, Murten 22. Juni
1476, Héricourt (Eli-
gurt) 8. Nov. 1474,
Nancy 5. Jan. 1477

Itm lechfelder schlacht .M. iij^c viij.

Itm Critz gefallen sind .M. v^c

Itm müsser vertriben M. v^c xxxij

Müsserkrieg 1532

Itm Cremunaschlacht .M. v^c ij

Cremona 1512 (?)

Itm bresen schlacht M v^c xij jar

Einnahme von Brescia

Itm Diesyoner schlacht .M. v^c xiiij jar

Dijoner-Zug 1514 (rich-
tiger 1513)

Itm ze flims ist gsin ein bestelentz
.M. iij^c lxxxij und sturben ij^c und xxx (230)
menschen

Pestilenz in Flims 1493

Itm es ist ein grosse hewtüry jm gantzen
lant das man hat miesen gen Chur gen emps
gen fatz mit dem vech miesen faren
.M. v^c xvij jar und do viel ein grossen schnee

Heuteuerung 1519

Itm es ist ze wysen das der mertz als gut ist gsin do man zelt nach der geburt Crysty .M.v^c xxx jar das man buwen hat vj (6) tag jn mertzen und küe uss tryben hat ze wayden (Blatt 10.)

Item jm .M.v^c. xxxviii jar iiij (4) tag vor sant michels tag ist ein grosser schnee gefallen bis ob dem knew und sind kriesy rieff gsin ze flims im dorff

Itm es ist ein haysser Sumer ist gsin do man zelt hat .M.v^c xxxx jar do hat es jn v monat nit gerenet mertz aberel may brachat hewet bys iiij tag vor ogst und das koren als rieff gsin und als ab dem berg vor ogst

Itm ein haiser Sumer für war die welt zw....ten sich selbs en zwar jm jar do man zelt .M.iiij^c lxxii jar

Itm jm mayen darchnach bin wolff von Capaul worden M. iiij^c lxxii jar

Itm es ist zwyssen das ich wolff von Capaul und anna von lumbrins min husfrow hans von Capaul und sin husfrow julya (?) stofel von Capaul und sin husfrow katryna von mundt und ist vatter und mutter eny ana ureny urana al sechs by ein ander gsin am tysch gesessen und vogt hug von lutzern dar by gsin jm jar do man zelt hat .M.v^c xxxiiij jar

Itm ich wolff von Capaul bin uff die zit do man zelt hat .M.v^c liii jar vatter oder eny oder ureny lxxxij Kinder

(Blatt 11.)

Itm jn dem jar .M.v^c xxxij synd usse gsin gen glarys wolff von Capaul amen gaudens von truns von wegen des obern grawen pundts und den eyd zernüwern .M.v^c xxxij jar und die knech(t) sind gsin stofel von Capaul sins enys kenecht und matties lantwajel (?) des amen gudens knecht

Itm wier von flims sind gen Chur gezogen an einer fachnacht mit lx (60) Manen do hat man unns gross er und wol empfangen und gesche(n)ckt alle zerryg und der byschoff paullus schenckt unns ein halb fuder win furten uff gen flims do man zelt hat .M.v^c xvij jar

Zeitiger Frühling 1530

Stark. Schneefall 1539,
(25. September)

Heißer Sommer 1540,
mit fünf regenlosen
Monaten: März bis
Ende Juli

Heißer Sommer 1473

Geburtsjahr des Ver-
fassers 1473

Wolff von Capaul und
dessen Gattin mit
Kindern, Enkeln und
Urenkeln beisammen
1534

82 Nachkommen 1554

Wolf von Capaul als
Gesandter nach Gla-
rus 1532

Die Flimser ziehen, an
die 60 Mann, zur
Fastnacht nach Chur
1517

Itm der kayser karlos der funft hat die richstat bekrieget und erobert und vil fürsten und hat sy gefangen und hert gehalten und geblaget mit spanyer und welsch wolck do man zelt hat .M.v^cxxxxviii jar

Itm es zwysen der byschoffe lucyus ytter zu Chur gewessen ist und ist mit todt abgangen am donstag nach sant andris tag loblicher gedechnus und der armst pundtman hans punthagen ouch am dem tag mit abgangen gott sy jnen gnedig do man zelt hat nach der geburt Crysty .M.v^cxxxxviii jar do ist her toman plant byschoff worden in dem jar.

(Blatt 12.)

Itm es ze wyssen das eine gross bestelentz gesin ist ze Chur und in den dryen püntten dishalb den gebürigen in dem jar do man zelt nach der geburt Crysty .M.v^c.l. jar

Itm es ist ze wysen das es ein gross liecht von himel komen ist an sant Martin abent und hat sich der himel ufftan das man gesehen hat und ist gerad ob kon als gross als die Sunen gross do man zelt von der geburt Crysty .M.v^c.l. jar das sind die zügen die das gesehen hand wolff von Capaul stofel von Capaul lienhart von Capaul hertly selly andres und Duff ragetgly hans allaman und ander viel me

Itm es ist ze wyssen das ein grosse schne gesin ist ze ingendem aberel do man zelt Miiij^clj jar und zu jngendem mayen hat uss.

Itm do man zelt hat .M.v^c.lj jar der ogst ist nit vest güt gesin das man in xiiij (14) tag nit hat kenen wercken do ist es an sant bartolomes tag gut wetter kon das man das koren als in dry tagen in gemacht und vil hew am berg in gemach(t) hat

(Blatt 13. Neue Schrift, neue Schreibweise und arabische Zahlen; Diktat.)

Itm Ich Wolff von Capoll han glebt 82 Jar bis uff 1555 Jar und mein Sun Hans von Capoll 58 Jar glebt und Stoffel von Capoll mein Engklych hatt 40 Jahr glebt Hans von Capoll mein Urengklych hatt glebt 19 Jar.

Schmalkaldisch. Krieg

Bischof Luzius Iter
† 1549
Nachfolger Thomas
Planta

Pestilenz in den Drei
Bünden 1550

Großer Meteor 11. No-
vember 1550

Großer Schneefall an-
fangs April 1551

Guter Herbst 1551

Wolf v. Capaul geb.
1473

Hans v. C. (Sohn) geb.
1497

Stoffel v. C. (Enkel)
1515.

Hans v. C. (Urenkel),
geb. 1536

Gylli sein brüder hatt 15 Jar und lebend noch al vier so lang als Inen Gott der Almechtig die gnad verlicht. Und bin Ich Wolff von Capoll 4 malen Landrichter gsein, und ein mal Landvogt.. („von Mayenfeld“ A° 1512; der untere Rand abgerissen; „und ein mal“ A° 1522) ... Comyssary zu Kleffen, und mein Sun Hans von Capoll ein mal Comissary zu Kleffen, und 3 mal der K. M. uss Franckrych Hauptman gsin. Stoffel von Capoll ein mal jns Bemont namlichs des Königs Hauptmā. Mein Sun Hans von Capoll .3. mal Landtrichter gsin.

Darnach jm 1561 Jar ist der Jung Hans von Capol vycari jn veltlin worden (Fußnote mit anderer Tinte:)

Item Wollff vonn Capoll hat gelebt 90 jar und darnach ist er mit todt abgangen 3 tag vor Sannt Anndress tag jm jar da man zelt nach Cristuss geburt Dusent fünfhundert... („und drei und sechsig jar“ — abgerissen). (Blatt 14.)

Item es ist ein Schlacht geschechen zwischen dem Keyser und den König uss Franckreych zur Hohen sienen do habend die 3 Pünt all Ir Hauptleut verloren und hettend si all than wie marty von Capoll zu rotten brunnen so wer der keysrischen kheiner darvon khomen.

Item es ist ze wysenn das es ain haisser sumer ksynn ist jm jar do man zellt 1559 und do ist regenn noch kain schne ksynn vonn mertzen byss ann Herpst unnd das korenn jnn ksynn ist jnngehendem augstenn jnn dryenn albenn kain ryfenn mt nit ksynn.*

MvClx.

Item das synntt die burgamayster die ich wolff vonn Capoll kentt hann zū Kur

zum ersten patt Kuster me Hans vonn Schowennstain me lucy gugelberger me ruodolf vonn marmels me Rüedy schmyd me Hans ytter me ourych gerster me Hanns Schlegel me Ruodulf vonn montt me michell vonn montt me lucy haim me lucy kyng me

* d. h. in drei Alpen kein reifes Emd nit gsin“.

Gilli v. C., geb. 1540
Wolf v. Capaul Landrichter, Landvogt u. Commissari.

Hans v. C. Commissari u. dreimal als Hauptmann in Frankreich
Stoffel v. C. Hauptm. in Piemont

Hans v. C. jun. Vicari

Des Verfassers Todestag 27. Nov. 1563

Schlacht bei Hohen-Siena 1. Aug. 1554. Tod aller bündner. Hauptleute.

Heißer Sommer ohne Regen noch Schnee vom März bis zum Herbst, so daß anfangs August das Korn geerntet war. 1559

Churer Bürgermeister

brosy kramer me Hans scharner me Hans
 brun me jos vom Ryn

(Blatt 15.)

Item dass synnd die bischoffenn die ich
 kennt hann

zum Erstern bischof ortlieb vonn brandis
 (1458—91) me bischoff Herich (Heinrich)
 vonn Hëwen (1491—1505) me bischoff pau-
 luss (Ziegler [1505] 1509—1541) me bischoff
 lucy ytter (1541—49) me toman plannd (Plan-
 ta 1549—65)

Item Es ist zewissen das ein grossen Zei-
 chen von ein für am himell geschehen ist
 Im jar altz man zalt 1560 Jar und das hat
 man gesehen jn der Eignosschafft und jn
 den pünten und jn dem schwaben landt und
 jn allen ordten und Endten.

Item Es ist zu wissen das Es ain gross
 Zaichenn am himell geschehenn ist das der
 kaiser selbs geschehenn hatt und das gannz
 kaiser(reich) und sin was (?) ain karnischer
 man gesehen jm lufft mit ain fürendenn
 schwerd unnd da warennd fyll gefangenn
 vonn des globenns wegeenn die man gefryett
 hatt und all ledyg lassenn unnd das ist ge-
 schehenn jm jar alls man 1561 jar (zelt) die
 gefangenn sind gewessenn jnn franckrich

(Blatt 16.)

Item Es ist zu wissenn das es ain gros
 grüsam wetter geschehenn ist zu wienn jm
 Esterich jm wintter monnt das es so laid
 gschehenn ist vonn bluott regnenn und hægell
 schlagenn und vonn grossem wind das es
 jeder man hatt gmaind das es welle unnder
 gonn unnd das ist geschehenn jm jar alls
 man zalt 1561

Item Es ist gesin jm 1562 jar ein knaben
 hie zu flims mit namen jöry dess duff gangina
 Elicher Sun nit me alt dan ein jar und zehen
 monat der hat künen sprechen das vatter
 unsrer und den globen und die zehen ge-
 bott und die offen schult und hat noch nit
 künen gon und hat ander lütten für ge-
 sprochen und sy jm nach gesprochen und
 von jm gelernet hant. Darby bin ich wolff

Bischöfe von Chur

Große Zeichen und
 Wunder am Himmel
 und auf Erden 1560
 und 1561

Protestantenverfolgungen
 unter Katharina
 von Medici und den
 Guisen

Wunderknabe in Flims
 1562

von Capol und amen Sigt Siwert und jery gangina sin Enny und ander me gesint das nun Ein gross wunder von gott ist das got einen semlichen junks kint so fil gnat git.

Geschriben durch Reget von Capoll jm jar da man zelt 1562 Jar.

(Blatt 17. Andere Schriften.)

Idem am 23 tag Heuwmonatt umb die 3 stunt nach Mittenn tag ist der statt Chur me den der halb theill verbrunen gegen dass oberen thorwalls. Man zalt nach Cristy unsers Liebenn Herrenn geburt thusent Fünffhundertt Sibenzig und vier jare

Anno domyni 1593 ten hat einer jm Lungnitz Zu butz genandt, zu thodt gschlagen und erstochen sin vatter sin Mutter und sin schwester alle drj personen an einer abendt oder nacht jn jr eigen huss.

(Blatt 18.)

Anno 1587 hat man hie zu flims erst uff Sant Michels tag dass meist Khoren in gfürtt, und ist vor Sant frennen tag ein schne gefallen, dass man mit halbschliten das molchen von der undern alpen gfürt hat.

Es ist zu wissen dass jm 1598 Jar den 9 tag Aprillen uff einen Sontag pallmtag ist ein Nüwschne gefallen über alle Zün auch dar zu thonderett und blitzgett wie in Mittem Sumer und ander tag darnach hat unser gmeint Flims müessen die strassen machen oder brechen es sige durch den Walt biss am Marchstein und auch abwärts gegen thrintz, dass man wandlen möge.

(Blatt 19.)

Itm Landrichter Hanss von Capoll ist mit thodt abgangen gott der all mechtig sige jm und unns allen gnedig und barm herzig den 21 tag merzen jm jar als man zalt nach der geburt Cristy 1565 jar geschriben durch Reget von Capoll

Itm Crystoffel von Capoll ist mit todt abgangen am ersten Sontag vor wienacht jm jar 1564

Reget v. Capaul schrieb dies (nach Diktat d. 89jähr. Wolf v. C.)

Churer Stadtbrand
1574

Mord im Lugnez 1593

Späte Ernte 1587

Gewaltiger Schneefall,
Blitz und Donner am
9. April 1598

Landrichter Hans v.
Capaul † 1565

Reget v. C. schrieb
dies

Christoffel v. C. † 1564

Itm Hanss von Capoll sin sun ist mit dot ab gangen an ersten Sontag vor Sant bartholomes tag jm jar 1565

Itm Lienhart von Capoll ist mit todt ab gangen Am 10 tag September Anno 1566 jar und von der bastalenz gestorben er mit Sant

Gott der (Herr) thröst den Sellen Amen

Itm Es ist zu wissen das es hie zu flims und gewo(n)lich jm oder punt umb jngenden mayen gsin ist ein schne 9 spannen hoch und zu mite Aprellen ist noch so vill schne gesin das man über alle Zün eben gangen ist und ist ein selliche höw thüry gesin das ein Klafftra höw 7 gln golten hat und das man jm ober punt fill vich vom hunger gestorben ist und hat man die gütter zu flims geezt byss 19 tag jm mayen und dar nach ist es ein semlichen wasserfluss Komen das es jn unsrem ober punt und gewonlich an allen orden jm thütsch land ein grossen schaden gethann und vill gütter für weg gefüert und dar nach hat es in falz etlich hüser

(Blatt 20.)

hin weg gefürt mit sampt halben fryt hoff und halben Kylchen und hat alle prücken des Rins hin wegefürt jm ganzen ober punt uss genomen die ober prücken zu Richenow und die uff Thawanaza und noch eine zu thyssentiss und ist das alles beschehen jm jar als man zalt nach Cristuus geburt 1566 jar und ist der prücken so ich han Kennen zellen der Zall gesin 14

Und dar nach jn dem 1566 jar ist zu flims ein sterben von der bastalenz gesin und sint gestorben 346 perssonen

Anno jm 1617 ten hat zu flims ein Rup höuw, dass ist zwolff Khrinen bnj 4 costedt

Itm Herttlj von Capoll ist mit thodt abgangen 10 tag nach Sant martis tag jm jar als man zelt nach Cristj geburt 1559 jar

Itm barbara von Capoll sin hussfrow ist mit thodt abgangen Am 21 tag hornung als man zelt nach Cristj geburt 1570 gisten jar.

Hans v. C. (Sohn des Christoffel) † 1565

Leonhard v. C: an der Pest gestorben 1566

Das furchtbare Jahr
1566
Später Schnee

Heuteuerung (Klafter
7 Gulden)
Das Vieh stirbt Hungers

Hochwasser

In Vals etliche Häuser
weggeschwemmt, so-
wie den halben Fried-
hof und die Kirche;
desgleich. alle Rhein-
brücken, außer der
obern Brücke bei
Reichenau, einer bei
Tavanasa sowie noch
einer bei Disentis
Der Schreiber konnte
14 Brücken zählen

Großes Sterben an der
Pestilenz zu Flims

Heupreis zu Flims 1617
(ein Rup 4 Batzen)

Hertli v. Capaul † 21.
November 1559

Seine Frau Barbara v.
C. † 21. Febr. 1570

Item Regett von Capoll ist 2 mall Landt-
richter gsin, und mit thodt abgangen den
lezten tag Aprillen jn 1583. jar Gott sige
jme und unss allen gnedig Amen

Item Rysch von Capol der obermelten
Eheleutten Sohn, und dess Regettn bruoder,
ist inn Gott endtschlaaffen ab der Pestilenz,
so grassiert hatt in der Gmeindt Flimbs in
9bre 1629

Item sein haussfrauw Barbara Schmidin
von Grieneck ist auch in 9 bre 1629 drj
tag vor ihro cheman in Gott gescheidett Gott
verliche Inen beiden und unss allen ein frö-
liche aufferstehung. Amen.

Regett v. C., Land-
richter, † 30. April
1583

Rysch v. C. und seine
Gemahlin Barbara
geb. Schmid v. Grün-
egg an der Pest ge-
storben 1629

Anhang.

Es seien hier noch die genealogischen Zusammenhänge dar-
gestellt, soweit sie obige Blätter geben:

Hans von Capaul erlebte 75 Nachkommen, † 1493 (an der Pest?) Bl. 7
(Bl. 9)

vermählt Anna von Lumbrins, † 1531

Wolff von Capaul	geb. Mai 1473, † 27. Nov. 1563 (90jährig)	Bl. 10, 13
verm. Anna von Lumbrins	1512 Landvogt zu Maienfeld	Bl. 4
(1554: 82 Nachkommen	1522 Commissari zu Cläfen	Bl. 5
als 81jähriger. — s. Bl. 10)	1532 Gesandter nach Glarus	Bl. 11
schreibt 1550—1560	viermal Landrichter des Obern	
eigenhändig an der	Bundes	Bl. 13
Chronik		
Hans von Capaul	geb. 1497, † 21. März 1565	Bl. 13, 19
verm. Julia (Bl. 10)	Commissari zu Cläfen	Bl. 13
	dreimal Hauptmann der Krone	
	Frankreichs	Bl. 13
	dreimal Landrichter des Obern	
	Bundes	Bl. 13
Stoffel von Capaul	geb. 1515, † Dez. 1564	Bl. 13
(Christoffel)	1532 nach Glarus, 17jährig mit	
verm. Catharina von Mont	dem „Eny“	Bl. 11
(Blatt 10)	Hauptmann im Piemont (Krone	
	Frankreichs)	Bl. 13
Hans von Capaul	Gilli von Capaul	
geb. 1536, † August 1565	geb. 1540	Bl. 13, 19
1561 Vikari im Veltlin		
(Blatt 13)		

Martin von Capaul von Rotenbrunnen, † vor Siena 1554	Bl. 14
Lienhard von Capaul 1550 in Flims (Bl. 12), † 10. Sept. 1566 (an der Pest, Bl. 20)	Bl. 19
<hr/>	
Herkules von Capol (Hertli), † 21. Nov. 1559	Bl. 20
verm. Barbara † 21. Febr. 1570	Bl. 20
<hr/>	
Regett von Capol Rysch von Capol	
† 30. April 1583 † Nov. 1629 an der Pest	Bl. 20
zweimal Landrichter im verm. Barbara Schmid	
Obern Bund (schreibt von Grüneck, † Nov. 1629	
1560—62 unter Diktat an der Pest	
und dann noch bis 1565	
an der Chronik. Siehe	
Blatt 16 und 19)	

Bündnerische Literatur der Jahre 1918 und 1919

mit einigen Nachträgen aus früherer Zeit.

- Uniuu (ecclesiastica) de S. Gion Battesta encunter il surdiever
digl alcohol. Mustér, 1917. 8⁰. Ag 25³²
- Vieli, Francesco Dante, Giachen Caspar Muoth. Poesias rimnadas
e publicadas per incaric della „Societat Retoromontscha“ Sa-
maden, 1908. (Archivum Romanicum III. vol. S. 262 ff.) Genève,
1919. 8⁰. Z 531
- Vigens — v. Vignogn.
- Vignogn. Ordinaziun communal sur la policia de fiug ed igl
uorden de dustar fiug per la vischnaunca de Vignogn. Mustér,
1915. 8⁰. Ad 98¹²
- Vital, A., Der Cudesch da Babania. (Schweiz. Archiv f. Volkskunde,
4. Jahrg., Seite 174.) Zürich, 1900. 8⁰. in Z 207
- Vincenz, P. A., L'alp Russein de Trun. Ina contribuziun tier la
historia della Cadi. SA. (Igl Ischi 1918). Mustér, 1918. 8⁰.
Ad 98¹⁹
- Vital, A., Die ladinische Literatur. Heimatschutz, 13. Jahrg. 1918.
Nr. 11/12. Ladinische Nummer.) Ac 153²¹ in Z 1568
- Vital A., Controversas ladinis (Annalas della Soc. reto-romantscha,
33. Annada). Coira, 1919. 8⁰. Ac 153²² in Bz 147 u. 148
- Vital, A. — v. Bardola, Chr.
- Vital, Jon, Romanisch. 1. Heft: Wörter; 2. Heft: Sätze; 3. Heft:
Aufsätze. (Orell Füßli's Bildersaal für den Sprachunterricht von
G. Egli, Sekundarlehrer. Romanische Ausgabe.) Zürich, o. J. 8⁰.
Ac 153¹³
- Vital, L. J., Aggiunta allas „Pratchas“ dà Sent e Scuol (1735
bis 1737) ed alchunas notizias da famiglias e fats istorice in Suot-
Tasna. (Fögl d'Engiadina 1918. Nr. 62 und 65.) in Ad 98¹⁷